

## Aktuelle Neuerscheinungen zu Chinesisch als Fremdsprache

### (1) Monografien, Aufsatzsammlungen, Standards

- 北京语言大学对外汉语研究中心 (编) (2009): 不同环境下的汉语教学探索——第五届对外汉语国际学术研讨会论文集. 外语教学与研究出版社. ISBN 9787560084398
- 曹文 (2010): 汉语焦点重音的韵律实现. 北京语言大学出版社. ISBN 9787561927090
- 崔希亮 (2010): 对外汉语综合课课堂教学研究. 北京语言大学出版社. ISBN 9787561927144
- 丁安琪 (2010): 汉语作为第二语言学习者研究. 世界图书出版公司. ISBN 9787510023958
- 冯英 (2010): 汉英语分类词群对比研究 (二) 北京语言大学出版社. ISBN 9787561927960
- 国际汉语教育人才培养论丛 (第二辑) (2011). 北京大学出版社. ISBN: 9787301183892
- Klötter, Henning (2011): *The language of the Sangleys: A Chinese vernacular in missionary sources of the seventeenth century*. Leiden, Boston: Brill. ISBN 9789004184930
- 李德津/金德厚 (2009): 汉语语法教学. 北京语言大学出版社. ISBN 9787561925904
- Liu Yinglin 刘英林/Ma Jianfei 马箭飞 (eds.) (2010): *Hanyu guoji jiaoyu yong yinjie Hanzi cihui dengji huafen (Guojia Biaozhun: Yingyong jieduben)* 汉语国际教育用音节汉字词汇等级划分 (国家标准: 应解读本) (The Graded Chinese Syllables, Characters and words for the Application of Teaching Chinese to the Speakers of Other Languages (National Standard: Application and Interpretation) Beijing: Beijing Language and Culture University Press. ISBN: 9787561929025
- Liu, Yue (2010): „Kulturspezifisches“ Kommunikationsverhalten? Eine empirische Untersuchung zu aktuellen Tendenzen in chinesisch-deutschen Begegnungen. München: iudicium Verlag. ISBN: 978-3-89129-980-7
- 卢福波 (2010): 汉语语法教学理论与方法. 北京大学出版社. ISBN 9787301170267
- 毛悦 (2010): 特殊目的汉语速成教学模式研究. 北京语言大学出版社. ISBN 9787561908259
- 孟国 (2011): 对外汉语十个语法难点的偏误研究. 北京大学出版社. ISBN 9787301178201

- 欧阳楨人 (2009): 对外汉语教学的文化透视. 北京大学出版社. ISBN 9787301157329
- 万艺玲 (2010): 汉语词汇教学. 北京语言大学出版社. ISBN 9787561929360
- 王治敏 (2010): 汉语名词短语隐喻识别研究. 北京语言大学出版社. ISBN 9787561929056
- Wang, William S-Y (2011): *A Billion Voices. Languages and Peoples of China*. Singapore: World Scientific Publishing Co. ISBN: 978-981-4287-72-2
- Weidemann, Doris/Tan, Jinfu (2010): *Fit für Studium und Praktikum in China. Ein interkulturelles Trainingsprogramm*. Bielefeld: transcript Verlag. ISBN: 978-3-8376-1465-7
- 肖奚强 (2009): 外国学生汉语句式学习难度及分级排序研究. 高等教育出版社. ISBN 9787040179194
- 徐子亮 (2010): 汉语作为外语学习的研究: 认知模式与策略. 北京大学出版社. ISBN 9787301170250
- 杨翼 (2010): 对外汉语教学的成绩测试. 北京大学出版社. ISBN 9787301170670
- Zhang, Ning (2010): *Grundfragen einer Dolmetschdidaktik im Sprachenpaar Deutsch-Chinesisch*. München: iudicium Verlag. ISBN: 978-3-86205-069-7 (SinoLinguistica. Schriftenreihe des Fachverbandes Chinesisch (ISSN 0937-4043), hg. von Anton Lachner und Peter Kupfer, Bd. 14)
- 张赫 (2010): 汉语语序的历史发展. 北京语言大学出版社. ISBN 9787561928394
- 郑通涛 (2010): 国际汉语学报·第 1 卷·第 1 辑. 上海学林出版社. ISBN 9787548600992
- 周健 (2007): 汉字教学理论与方法 (含 1 张 DVD). 北京大学出版社. ISBN 9787301127926

## (2) Lehrwerke, Lehrmaterialien, Grammatiken, Wörterbücher

- 581 *Chinesische Schriftzeichen* (2010). Yongqiang Wang (Autor), Katrin Buchta (Übersetzer). Beijing: Chinabooks. ISBN-13: 978-3905816303
- Brexendorff, Heidi/Chiao, Wei (2011): *Chinesische Grammatik und Übersetzung in der Mittelstufe. Die Partiel „le“ und andere Tücken*. Stuttgart: Schmetterling Verlag. ISBN 3-89657-432-9
- Chabbi, Thekla (2010): *Liao Liao Intensivtrainer. Aussprache – Redemittel. Der Chinesischkurs*. Mit 2 Audio-CDs. Ismaning: Hueber Verlag. ISBN 978-3-19-085436-3

- Chinesisch intensiv, Grundkurs* (2010). Hamburg: Helmut Buske Verlag. In Kommission für das Landesspracheninstitut in der Ruhr-Universität Bochum. 2., überarb. Auflage. Eine mp3-CD. ISBN: 978-3-87548-599-8
- Chinese Paradise - Multimedia Chinese Learning Classroom 2* (2010) (4 Books + 2 CD + 4 CD-Rom). 汉语乐园 (英文版) 2·精装版 (含 2 学生用书 + 2 活动手册 + 4CD-ROM) . ISBN: 978-7-5619-2159-3
- Cremerius, Ruth (2011): *Aussprache und Schrift des Chinesischen. Eine Einführung*. 1 Audio-CD. Hamburg: Helmut Buske Verlag. ISBN: 978-3-87548-426-7
- 邓守信 (2010): *对外汉语教学语法 (简体字版)* 北京语言大学出版社. ISBN: 9787561927885
- Erste chinesische Lesestücke* (2010). Susanne Hornfeck (Übersetzer), Nelly Ma (Übersetzer), Gen De He (Illustrator). München: dtv. ISBN-10: 3423094907
- Frühauf, Manfred W. (2010): *Kleines Kollokationslexikon der Zählwörter. Chinesisch-Deutsch*. Hamburg: Helmut Buske Verlag. In Kommission für das Landesspracheninstitut in der Ruhr-Universität Bochum. 2., überarbeitete Auflage. ISBN: 978-3-87548-603-2
- Frühauf, Manfred W. (2010): *Sprichwörtliche Redensarten: Chinesisch-Deutsch: 500 häufige Redewendungen*. Dortmund: Goldband Verlag. 1. Auflage. ISBN-10: 3940422010
- Guilhem Hou, Annick (2009): *yóuxì. Spiele und Aktivitäten für den Chinesisch-Unterricht*. Stuttgart: Schmetterling-Verlag. ISBN: 3-89657-439-6
- Heisig, James W./Richardson, Timothy W./Rauther von Klostermann, Robert (2010): *Traditionelle Hanzi lernen und behalten 1: Bedeutung und Schreibweise der häufigsten chinesischen Schriftzeichen*. Frankfurt am Main: Klostermann. ISBN 978-3465041207
- Hua, Huimin (2011): *Kultur - Gebräuche – Unterschiede. Landeskundliches Chinaquiz*. Stuttgart: Schmetterling-Verlag. ISBN 3-89657-438-8
- Huang, Hefei/Ziethen, Dieter (2011): *Vorbereitung HSK-Prüfung: HSK 3*. Gröbenzell: Hefei Huang Verlag. ISBN 978-3940497413
- Huang, Hefei/Ziethen, Dieter (2010): *Vorbereitung HSK-Prüfung: HSK 2*. Gröbenzell: Hefei Huang Verlag. ISBN 978-3940497277; *Vorbereitung HSK-Prüfung: HSK 1*. Gröbenzell: Hefei Huang Verlag. ISBN 978-3940497260
- Huang, Hefei/Ziethen, Dieter (2011): *Chinesische Elementarzeichen 3: Übungsbuch der Schriftzeichen und Vokabeln des neuen HSK 3 (Teil 1)*. Gröbenzell: Hefei Huang Verlag. ISBN 978-3940497352; *Chinesische Elementarzeichen 4: Übungsbuch der Schriftzeichen und Vokabeln des neuen HSK 3 (Teil 2)*. Gröbenzell: Hefei Huang Verlag. ISBN 978-3940497376

- Jiang, Liping (2011): *Ni Xing. Chinesisch für Anfänger. Intensivtrainer mit Lösungen*. München: Langenscheidt. ISBN: 978-3-468-48124-6
- Jiao, Liwei/Kubler, Cornelius/Zhang, Weiguo (2010): *500 Common Chinese Idioms. An Annotated Frequency Dictionary*. London: Routledge. ISBN: 978-0-415-77682-0
- Jourist Chinesisch für die Reise* (2011): Hörbuch-Download. Hamburg: Jourist Verlags GmbH. ASIN: B004L078HS
- Kuaile Hanyu - Lehrbuch 1 für Anfänger* (2010): 快乐汉语 - 学生用书 - 第一册 (入门篇) (德文版). Sprache: Chinesisch [Kurzzeichen], nur teilweise Pinyin und Deutsch. Beijing: People's Education Press (人民教育出版社). ISBN-10: 7-107-21998-7, 7107219987
- Kuaile Hanyu - Lehrer Handbuch 1* (2010): Chinesischer Titel: 快乐汉语 - 教师用书 - 第一册 (入门篇) (汉德). Sprache: Chinesisch [Kurzzeichen], nur teilweise Pinyin und Deutsch. Beijing: People's Education Press (人民教育出版社). ISBN-10: 7-107-21999-5, 7107219995
- Langenscheidt Standard-Wörterbuch Chinesisch* (2011): App für iPad oder iPhone, Chinesisch-Deutsch / Deutsch-Chinesisch. München: Langenscheidt. Download (App). ISBN: 978-3-468-94079-8
- Langenscheidt Universal-Wörterbuch Chinesisch* (2011): Chinesisch-Deutsch / Deutsch-Chinesisch. München: Langenscheidt. ISBN: 978-3-468-18091-0
- Langenscheidt Bildwörterbuch Chinesisch TING* (2011): München: Langenscheidt. ISBN: 978-3-468-29831-8. Zusammenarbeit mit The Commercial Press, Peking
- Langenscheidt HSK Stufe 3 – Wortschatztraining* (2011): München: Langenscheidt. ISBN: 978-3-468-48129-1
- Langenscheidt HSK Stufe 3 – Grammatiktraining* (2011): München: Langenscheidt. ISBN: 978-3-468-48128-4
- Lernkarten Chinesisch (Set aus 2 Boxen mit 216 Schriftzeichen Lernkarten)* (2010): ISBN: 9787536532953, 9787536532960. 2 Boxen mit je 108 Schriftzeichen Lernkarten. Chinesischer Titel: 无图识字卡 (1+2) 学前儿童用 一年级学生用
- Li, Yinghua/Katrin Buchta (2011): *HSK-Übungsbuch (Stufe 1 und 2)*. 1 mp3-CD. Hamburg: Helmut Buske Verlag. ISBN: 978-3-87548-594-3
- Li, Yinghua/Katrin Buchta (2011): *HSK-Übungsbuch (Stufe 3 und 4)*. 1 mp3-CD. Hamburg: Helmut Buske Verlag. ISBN: 978-3-87548-595-0
- Liu, Pei (2011): *Arbeitsbuch chinesische Radikale*. Stuttgart: Schmetterling-Verlag. ISBN 3-89657-433-7
- Ma, Yamin (2010): *Chinesisch spielend lernen. Für Kinder. 轻松学汉语*. Hongkong: Joint Publishing. Mit CDs. Lehrbuch 1: ISBN: 9789620429453. Lehrbuch 2: ISBN: 9789620429460. Lehrbuch 3: ISBN: 978962

0429477. Lehrbuch 4: ISBN: 9789620429484. Übungsheft 1: ISBN: 9789620429491. Übungsheft 2: ISBN: 9789620429507. Übungsheft 3: ISBN: 9789620429514. Übungsheft 4: ISBN: 9789620429521
- Mey, Monika (2010): *Chinesisch-Deutsches Lernwörterbuch Substantive*. Wiesbaden: Reichert Verlag. ISBN-10: 3895007714
- Mey, Monika (2010): *Chinesisch-Deutsches Lernwörterbuch Verben*. Wiesbaden: Reichert Verlag. ISBN-10: 389500636X
- Mey, Monika (2009): *Chinesisch. Lesen - Verstehen - Sprechen: Texte zur Geschichte und Kultur Chinas. Grund- und Aufbauwortschatz (ca. 2.000 Vokabeln). Lehrbuch und Audiokurs (3 CDs)*. Wiesbaden: Reichert Verlag. ISBN-10: 3895006351
- Padoan, Paolo/Dauber, Dorothee (2009): *Sino-Sudoku, Bd. 3. Die 99 meist verwendeten Schriftzeichen*. Stuttgart: Schmetterling-Verlag. ISBN: 3-89657-459-0
- Wang, Jingling/Motsch, Monika (2010): *Grundlagen der chinesischen Grammatik*. Stuttgart: Klett. ISBN: 978-3-12-527914-8
- 王兴国 (编著) Wang Xingguo (2010): *汉语成语大词典 Hanyu chengyu da cidian (Dictionary of Chinese idioms) (Chinese edition)*. Beijing: Huayu jiaoxue chubanshe - 华语教学出版社. ISBN: 978-7-80200-882-3
- Whitlam, John/Davies, Vitoria (2011): *Lextra Chinesisch Lernwörterbuch: Chinesisch-Deutsch: Mit HSK-Zertifikatswortschatz. Europäischer Referenzrahmen: B1*. Berlin: Cornelsen. ISBN 978-3589015184
- 许震民 Xu Zhenmin (主编) (2010): *汉德熟语词典 Das idiomatische Lexikon Chinesisch-Deutsch (Han-De shuyu cidian)*. Beijing: Foreign Language teaching and research press - 外语教学与研究出版社. ISBN: 978-7-5135-0127-9
- Yip Po-Ching (2011): *Chinese Vocabulary. A Graded Workbook and Reader*. London: Routledge. ISBN: 978-0-415-43912-1
- 张晓梅/王培英/朱婷婷 Zhang Xiaomei/Wang Peiying/Zhu Tingting (2010): *Xiaoxue hanyu - Chinese for Primary School Students: Textbooks 1-12, Teacher's books (2 volumes) (bilingual Chinese-English) (+ CD-ROM, Exercise Books, Learning Cards) - 小学汉语:课本 1-12, 教师用书(上, 下) (汉英对照)(附 CD-ROM 光盘,练习册,卡片)*. Beijing: Sinolingua. ISBN: 9787802004023, -4030, -4047, -4092, -4108, -4122, -5501, -5518, -5525, -5532, -5549, -5556, -5563, -5686
- Zhu, Jinyang (2010): *Chinesische Grammatik für Deutsche mit Pinyin. Ein Lehr- und Übungsbuch mit Lösungen*. Unter Mitarbeit von Ruth Cordes. Hamburg: Helmut Buske Verlag. ISBN: 978-3-87548-569-1

(Zusammengestellt von Christine Berg und Cornelia Schindelin)